

**HERMES TRADUCCIONES Y SERVICIOS LINGÜÍSTICOS RECEIVES THE  
MEDAL FOR PROFESSIONAL MERIT YEAR 2000, AWARDED BY THE  
MAGAZINE ACTUALIDAD**

**MADRID, 27 January, 2001.** Today, the magazine *Actualidad* has awarded Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos its *Professional Merit Medal*, in order to “publicly recognise the merits of the businessmen and professionals who have been able to maintain the structures and human teams needed to create wealth and work in the community”. Likewise, this magazine has designated Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos as a “recommended company”. The awards were given on 27 January, 2001 at a gala dinner in Madrid.

In the words of Juan José Arevalillo, Managing Director of Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos, “at Hermes Traducciones we are very excited about this prestigious award from the magazine *Actualidad*, since it rewards the effort of a large group of people that, for almost ten years, has fully devoted itself to meeting the clients’ needs. This is why I would like to share this prize with all those who work, or have worked, to make our business successful and create our respected brand image. Without any shadow of doubt, this award will spur us on to make an even greater effort to do a good job every day. Furthermore, in a work environment as subjective as ours, it is very reassuring to receive objective recognition like this”.

**About Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos**

Hermes Traducciones y Servicios Lingüísticos is a translation agency with 100% Spanish capital, founded in 1991. Although it specialises in software and hardware localisation, it also undertakes a broad range of other translation projects, which has contributed to a 20% average annual growth in its turnover. At present, it is a full member of the *Localisation Industry Standards Association* (LISA), the *American Translators Association* (ATA) and the Spanish *Agrupación de Empresas Especializadas en Traducción* (ACT) (Specialised Translation Companies Association), as well as a Benefactor Member of the *Fundación Pro Real Academia* (Royal Spanish Language Academy Foundation). If you require more information, please consult our web page at [www.hermestrans.com](http://www.hermestrans.com) or send an e-mail to [hermestr@hermestrans.com](mailto:hermestr@hermestrans.com).

### **About the magazine *Actualidad***

*Actualidad*, a tourism, industry and commerce magazine, is an EDICOIN group publication that has been published nationally for 37 years. If you require more information about this magazine, please contact [actualidadturcomind@retemail.es](mailto:actualidadturcomind@retemail.es) or call +34 91 541 6916.



Delivery of the award to Juan José Arevalillo